




		(A01) Nazwa wytwórcy / Manufacturer's Works / Herstellerwerk: (A05) Wystawiający dokument / Document's originator / Aussteller der Bescheinigung: ALCHEMIA S.A. 00-807 Warszawa Aleje Jerozolimskie 92 Oddział WALCOWNIA RUR ANDRZEJ 47-120 Zawadzkie ul. Lubliniecka 12 www.alchemiasa.pl		tel: (+48) 77 45 61 100 					
(A02) Rodzaj dokumentu kontroli / Type of Inspection document / Art der Prüfbescheinigung: Świadectwo Odbioru / Inspection Certificate / Abnahmeprüfzeugnis: 3.1 wg PN-EN 10204:2006				(A03) Numer dokumentu / Document number / Bescheinigungsnummer: 1613 / W / 2024					
(A06) Odbiorca / Addressee / Abnehmer: PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE CENTROSTAL WROCLAW S.A. 50-950 WROCLAW PEŁCZYŃSKA 4				(A07) Nr zamówienia Klienta / Kontrakt / Purchaser's order / Contract / Bestellung Nr: Vertrag 24/NHR0124 W2400267					
(B01) Wyrób/Product/Erzeugnis: Rury stalowe bez szwu / Seamless steel pipes / Nahtlose Stahlrohre				(A08) Nr zamówienia zakładu (potwierdzenie) / Works confirmation / Vertragsnummer: 1026700901/2024					
Zamierzone zastosowanie / Intended use / Verweidungszweck (EN 10210-1): Kształtowniki zamknięte stalowe przeznaczone na konstrukcje metalowe lub na konstrukcje złożone z metalu i betonu. Steel hollow section intended use to be used in metal structures or in composite metal and concrete structures. Hohlprofile aus Stahl für die Verwendung in Metallbauwerken oder in Metall-Betonverbundbauwerken.									
(B02) (Gatunek / Material designation / Werkstoff) : P235GH P235TR2 S235JRH			(B03) Warunki techniczne odbioru / Test requirements / Prüfbedingungen: PN-EN 10216-2, TC1 PN-EN 10216-1 PED 2014/68/UE PN-EN 10210-1-2,						
(C70) Proces wytwarzania stali / Steelmaking process / Stahlherstellungsverfahren		Piec elektryczny łukowy, ciągłe odlewanie stali / Electric arc furnace, Continuous Casting. / Elektroofen, Strangguss		Stal uspokojona / Fully killed / Beruhigter Stahl					
(B07) Identyfikacja wyrobu / Product Identification / Identifizierung des Erzeugnisses:									
Nr partii Lot Los	Nr wylotu Heat No. Schmelze Nr.	Nr zgłoszenia Works Id. No. Betriebs Id. Nr	Wymiar Dimensions Abmessungen [mm]	Waga Weight Gewicht [kg]	Długość Length Länge [m]	Liczba sztuk Number of Pieces Stückzahl	Długość jednost. Unit Length Einheitslänge [mm]	Stempel kontrolera Inspector's stamp Stempel der/des Abnahmebeauftragten	Nr AWIZA
415GB	816168	415G11/23	101.6 X 4.0	370	38	7	4500÷5500mm	NJ1	
Razem / Total / Gesamt:				370	38	7			
Huta / Steelworks / Stahlwerk		ABS SISAK d.o.o. / Sisak		Chorwacja / Croatia / Kroatien		Kraj wytworzenia rur: Polska / Country of pipe manufacture: Poland / Land der Rohrherstellung: Polen			
(B04) Stan dostawy / Product delivery condition / Lieferzustand:		Gorącowalcowane / Hot rolled / Warm gewalzt				+N			
(B06) Znaki trwałe na materiale lub przywieszce zgodnie z potwierdzeniem zamówienia / Durable marks on the material or on the label with contract confirmation / Markierung auf dem Material oder auf dem Etikett gemäß Auftragsbestätigung. Feste									
(204/205) Cechowanie znakiem CE i inne dopuszczenia / CE marking and other entitlements / CE-Zeichen und andere Zulassungen:									
Producent materiałów posiada oceniony system jakości w odniesieniu do materiałów według zał. 1 pkt. 4.3 Dyrektywy PED 2014/68/UE przez TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, jednostka notyfikowana nr 0045, nr certyfikatu 07/202/9120/WZ/2548/21 / The Producer has a reviewed quality system in reference to materials acc. annex 1, sec 4.3 Directive PED 2014/68/UE by Notified Body TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, reg.-no. 0045, certificate no. 07/202/9120/WZ/2548/21 / Der Hersteller hat ein beurteiltes Qualitätssystem in Bezug auf die Werkstoffe nach dem Anh. 1, Kap. 4.3 Directive 2014/68/UE durch TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG notifizierte Stelle, Kenn-Nr. 0045, Zertifikat Nr. 07/202/9120/WZ/2548/21									
Oddział Certyfikowany na zgodność z normą ISO 9001									
Deklaracja Właściwości Użytkowych / Declaration of Performance / Leistungserklärung (nr/No. CPR/WRA/S235JRH/21/11/2019) (Kod identyfikacyjny / Identification code / Kenncode des Produkttyps: 1.0039)									
Wyrób został dopuszczony do zastosowań w budownictwie Deklaracja Nr KD/WRA/EN10216-1/29-11-2019 KD/WRA/EN10216-2/28-09-2020 "ZETOM" Katowice (AC005) / This product is admit to apply in the construction industry. Declaration no. KD/WRA/EN10216-1/29-11-2019 KD/WRA/EN10216-2/28-09-2020. "Institution for Research and Certification" (AC005) / Die Ware wurde zur Anwendung im Bauwesen zugelassen. Erklärung Nr. KD/WRA/EN10216-1/29-11-2019 KD/WRA/EN10216-2/28-09-2020. Klassifizierungsgesellschaft "ZETOM" (AC005)									
Zakład posiada decyzję Urzędu Dozoru Technicznego nr M-16-8/1-13 uprawniającą do wytwarzania rur stalowych przeznaczonych do budowy i naprawy urządzeń technicznych podlegających dozorowi technicznemu. / Company was approved by Office of Technical Inspection as manufacturer of seamless pipes and tubes intenses for construction and repair installation, wich are been subject to technical inspection. Decision No. M-16-8/1-13 / Werk ist durch die Technische Aufsichtsbehörde als Hersteller von Stahlrohren anerkannt, die zum Bau und Reparatur der Aufsicht unterliegenden Geräte bestimmt sind. Beschluss Nr. M-16-8/1-13									
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"><div style="text-align: center;"> 1436 07 Certyfikat nr: 1436-CPR-0011</div><div style="text-align: center;"></div></div>									
Strona / Page / Seite :						1 / 2			

Załącznik B do Świadectwa Odbioru Annex B to the Certificate		1613 / W / 2024	
			08
			08
Producent / Manufacturer : ALCHEMIA S.A. 00-807 Warszawa Aleje Jerozolimskie 92			
Nazwa i oznaczenie typu wyrobu Name and designation of the product	Rury stalowe bez szwu Seamless Steel Pipes	Rury stalowe bez szwu Seamless Steel Pipes	
Nr referancyjny normy Standard of reference	SMLS / EN 10216-1	SMLS / EN 10216-2	
Gatunek / Declaration No.	PN-EN 10216-1:2014-02	PN-EN 10216-2:2020-05	
Nr deklaracji / Notified Body	P235TR2	P235GH	
Jednostka certyfikująca Notified Body	KD/WRA/EN10216-1/29-11-2019 Zakłady Badań i Atestacji "ZETOM" Katowice nr AC 005	KD/WRA/EN10216-2/28-09-2020 Zakłady Badań i Atestacji "ZETOM" Katowice nr AC 005	
Wymiar D x T / Dimensions OD x WT	101,6 x 4 mm	101,6 x 4 mm	
Tolerancja średnicy / OD tolerance	±1%	±1%	
Owalność / Out-of-roundness	jest zawarta w tolerancjach średnicy / is included in the tolerances on diameter	jest zawarta w tolerancjach średnicy / is included in the tolerances on diameter	
Tolerancja ścianki / WT tolerance	±12,5%	±12,5%	
Wydłużenie / Elongation	A ₅ min. 25 %	A ₅ min. 25 %	
Wytrzymałość na rozciąganie [R _m] Tensile strength [R _m]	360 - 500 MPa	360 - 500 MPa	
Granica Plastyczności [R _{eH}] Yield strength [R _{eH}]	min. 235 MPa	min. 235 MPa	
Granica Plastyczności [R _{0,5}] Yield strength [R _{0,5}]	Nie dotyczy / Not applicable	Nie dotyczy / Not applicable	
Stosunek R _{0,5} / R _m / Ratio: R _{0,5} / R _m	Nie dotyczy / Not applicable	Nie dotyczy / Not applicable	
Równowaznik węgla [CE _{Pcm}] Carbon equivalent [CE _{Pcm}]	Nie dotyczy / Not applicable	Nie dotyczy / Not applicable	
Równowaznik węgla [CE _{IW}] Carbon equivalent [CE _{IW}]	Nie dotyczy / Not applicable	Nie dotyczy / Not applicable	
Udarność [K _V] (L wzdużne) Impact test [K _V] (L)	NPD	Nie dotyczy / Not applicable	
Szczelność (metoda: hydrostatyczna – płyn lub elektromagnetyczna) Leak tightness (method: hydrostatic – fluid or electromagnetic)	Szczelna Tight	Szczelna Tight	



20

AI CHEMIA S.A. 00-807 Warszawa Aleje Jerozolimskie 92

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu / Unique identification code of the product type
/ Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

S235JRH / 1.0039

CPR/WRA/S235JRH/21/11/2019

ledpostka natvifikawana / Notified body/ Notifizierte Stelle:

1436

EN 10210-1:2006

Nr referencyjny normy	Standard of reference
Kształtowniki zamknięte stalowe przeznaczone na konstrukcje metalowe lub na konstrukcje złożone z metalu i betonu.	

Steel hollow section intended use to be used in metal structures or in composite metal and concrete structures.

Tolerancje wymiarów i kształtu Tolerances of dimensions and shape Grenzabmessungen für Maße und Form:	Średnica zewnętrzna / Outside dimensions / Außenmaße	± 1%, z minimum / with a minimum nt mind. ±0,5mm
	Grubość ścianki / Wall thickness / Wanddicke	-10% (miejscami / at places / ertain – max. 25% obwodu / circumference / Umfang -12,5%)
	Owalność / Ovality / Umundtheit	max. 2%
	Prostość / Straightness / Geradheit	0,2% długości całkowitej i 3 mm na 1 m długości / 0,2% of total length and 3 mm per 1 m / 0,2% der Rohlängsge und 3 mm / 1 m
	Masa / Weight / Masse	min. -6% / max. +8%
Grubość ścianki nom. / Nominal thickness / Nennwanddicke [mm]		Wartość / Values / Wert
Wydłużenie / Elongation / Bruchdehnung [A _s]	≥ 2,0 ≤ 10,0	min. 26 %
Wytrzymałość na rozciąganie [R _m] Zugfestigkeit / Tensile strength [R _m]	≥ 2,0 ≤ 10,0	360 MPa ± 510 MPa
Granica Plastyczności [R _{eH}] / Streckgrenze / Yield strength [R _{eH}]	≥ 2,0 ≤ 10,0	min. 235 MPa
Udarność [KV] / Impact test [KV] / Kerbschlagarbeit [KV]	≥ 2,0 < 6,0 ≥ 6,0 ≤ 10,0 ≥ 2,0 ≤ 10,0	NPd min. 27 J temp. +20°C max. 0,37%
Spawalność / Weldability / Schweißbarkeit [CEV]		

(Form.: WRA-16 styczeń-2024)